

**1 Ejemplar para el remitente**  
**Copy for sender**

**C.M.R.** Marque el que proceda

**DOCUMENTO DE CONTROL**  
DOCUMENTO DE CONTROL (O.FOM/2861/2012-BOE05/07/213)

**1** Remitente (nombre, dirección, país)  
Sender (name, address, country)

Congelados Brisamar S.L.  
C/Dieciocho de Julio de 1922 Nº2  
21410 Isla Cristina  
Huelva - España

**2** Destinatario (nombre, dirección, país)  
Consignee (name, address, country)

Cliente Nº 131  
Via Falcone e Borsellino 4  
21010 Cardano al Campo (Varese)  
Italia

**3** Lugar de entrega de la mercancía  
Place of delivery of the goods (place, country)

Strada Provinciale Biandrate Recetto  
28061 Biandrate (NO)  
Italia

**4** Lugar y fecha de recepción de las mercancías  
Place and date taking over the goods (place, country, date) **18/02/2026**

ISLA CRISTINA - HUELVA

**5** Documentos annexos  
Documents attached

Nota de carga #02440

**6** Marcas y nos  
Marks and Nos

**7** Número de bultos  
Number of packages

**8** Clase de embalaje  
Method of packing

**9** Natural. de la merc.  
Natura of the goods

**10** No. Estadístico  
Statistical num.

**11** Peso bruto Kg  
Gross weight kg

**12** Volumen m3  
Volume in m3

1 palets

20

cajas

produtos de  
la pesca

100,00 kg

PALETTES  
PALLETS

CARGADOS POR EL REMITENTE  
LOADED BY SENDER

REMESAS AL REMITENTE  
REMITTANCES TO SENDER

ENTREGADOS AL DESTINATARIO  
DELIVERED TO THE RECIPIENT

DEVUeltOS POR EL DESTINATARIO  
RETURNED BY THE RECIPIENT

NO DEVUeltOS A RECORDER  
NOT RETURNED. TO PICK UP

MERCANCIAS PELIGROSAS

TRANSPORTE CON TEMPERATURA  
CONTROLADA

(ADR\*) CLASSE

Classe  
Class

Chiffre  
Number

Lettre  
Letter

(ADR\*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:  
Attached documents and / or specific details:

**13** Instrucciones del remitente  
Sender's instructions

0 °C

**19** Estipulaciones particulares  
Special agreements

**14** Forma de pago  
Instruction as to payment for carriage

DDP - Delivery Duty Paid

**21** Establecido en  
Established in **ISLA CRISTINA** on **18/02/2026**

<b>20</b> A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender	Modena Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage charges Descuento Deductions			

Líquido/Balance: Balance Suplementos: Sup. charges Gastos accesorios: Miscellaneous			
TOTAL:			

**22**



Congelados Brisamar S.L.  
B 215 732 82, NRS. 12.021462/H  
Polígono Vista Hermosa, Nave 11A  
21410, Isla Cristina, Huelva

Firma y sello del remitente  
Signature and stamp of the sender

**23**

Firma y sello del transportista  
Signature and stamp of the carrier

**24** Recibo de la mercancía  
Goods received

Lugar  
Place

on

Firma y sello del consignatario  
Signature and stamp of the consignee

# 2 Ejemplar para el consignatario

## Copy for consignee

C.M.R. Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL  
DOCUMENTO DE CONTROL (O.FOM/2861/2012-BOE05/07/213)

**1** Remitente (nombre, dirección, país)  
Sender (name, address, country)

Congelados Brisamar S.L.  
C/Dieciocho de Julio de 1922 Nº2  
21410 Isla Cristina  
Huelva - España

### CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

No #02440

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contrariao, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).

**2** Destinatario (nombre, dirección, país)  
Consignee (name, address, country)

Cliente Nº 131  
Via Falcone e Borsellino 4  
21010 Cardano al Campo (Varese)  
Italia

**16** Porteador (nombre, domicilio, país)  
Carrier (name, address, country)

Olano Seafood S.L.  
Polígono Industrial Zaisa III, 11  
20305 Irun, Gipuzkoa

**3** Lugar de entrega de la mercancía  
Place of delivery of the goods (place, country)

Strada Provinciale Biandrate Recetto  
28061 Biandrate (NO)  
Italia

**17** Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)  
Successive carriers (Name, address, country)

**4** Lugar y fecha de recepción de las mercancías  
Place and date taking over the goods (place, country, date) 18/02/2026

ISLA CRISTINA - HUELVA

17 Bis	M A T R I C U L A	
	Vehículo	Remolque o Semiremolque
Distancia	Km	

**5** Documentos annexos  
Documents attached

Nota de carga #02440

**18** Reservas y observaciones del porteador  
Carrier's reservations and observations

6	Marcas y nos Marks and Nos	7	Número de bultos Number of packages	8	Clase de embalaje Method of packing	9	Natural. de la merc. Natura of the goods	10	No. Estadístico Statistical num.	11	Peso bruto Kg Gross weight kg	12	Volumen m3 Volume in m3
	1 palets		20		cajas		produtos de la pesca				100,00 kg		

PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE LOADED BY SENDER	REMESAS AL REMITENTE REMITTANCES TO SENDER	ENTREGADOS AL DESTINATARIO DELIVERED TO THE RECIPIENT	DEVUeltOS POR EL DESTINATARIO RETURNED BY THE RECIPIENT	NO DEVUeltOS, A RECORDER NOT RETURNED, TO PICK UP	MERCANCIAS PELIGROSAS (ADR*) CLASSE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
	Classe Class	Chiffre Number	Lettre Letter	(ADR*)		Documentos anexos y/o precisiones concretas: Attached documents and / or specific details:	

**13** Instrucciones del remitente  
Sender's instructions

0 °C

**19** Estipulaciones particulares  
Special agreements

**14** Forma de pago  
Instruction as to payment for carriage

DDP - Delivery Duty Paid

20	A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender	Modena Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage charges Descuento Deductions				

Líquido/Balance: Balance Suplementos: Sup. charges Gastos accesorios: Miscellaneous			
TOTAL:			

**21** Establecido en  
Established in ISLA CRISTINA on 18/02/2026

**15** Reembolso  
COD

**22**



Congelados Brisamar S.L.  
B 215 732 82, NRS. 12.021462/H  
Polígono Vista Hermosa, Nave 11A  
21410, Isla Cristina, Huelva

Firma y sello del remitente  
Signature and stamp of the sender

**23**

Firma y sello del transportista  
Signature and stamp of the carrier

**24** Recibo de la mercancía  
Goods received

Lugar  
Place on

Firma y sello del consignatario  
Signature and stamp of the consignee

# 3 Ejemplar para el porteador

## Copy for carrier

C.M.R. Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL  
DOCUMENTO DE CONTROL (O.FOM/2861/2012-BOE05/07/213)

<b>1</b> Remitente (nombre, dirección, país) Congelados Brisamar S.L. C/Dieciocho de Julio de 1922 Nº2 21410 Isla Cristina Huelva - España		<b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b> <b>No</b> #02440 Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contrariao, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).						
<b>2</b> Destinatario (nombre, dirección, país) Consignee (name, address, country) Cliente Nº 131 Via Falcone e Borsellino 4 21010 Cardano al Campo (Varese) Italia		<b>16</b> Porteador (nombre, domicilio, país) Carrier (name, address, country) Olano Seafood S.L. Polígono Industrial Zaisa III, 11 20305 Irun, Gipuzkoa						
<b>3</b> Lugar de entrega de la mercancía Place of delivery of the goods (place, country) Strada Provinciale Biandrate Recetto 28061 Biandrate (NO) Italia		<b>17</b> Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Successive carriers (Name, address, country)						
<b>4</b> Lugar y fecha de recepción de las mercancías Place and date taking over the goods (place, country, date) 18/02/2026  ISLA CRISTINA - HUELVA		<b>17 Bis</b> Referencia Transportista <b>M A T R I C U L A</b> <table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Distancia</td> <td>Vehículo</td> <td>Remolque o Semiremolque</td> </tr> <tr> <td>Km</td> <td></td> </tr> </table> <b>18</b> Reservas y observaciones del porteador Carrier's reservations and observations		Distancia	Vehículo	Remolque o Semiremolque	Km	
Distancia	Vehículo	Remolque o Semiremolque						
	Km							
<b>5</b> Documentos annexos Documents attached  Nota de carga #02440								
<b>6</b> Marcas y nos Marks and Nos		<b>7</b> Número de bultos Number of packages  1 palets	<b>8</b> Clase de embalaje Method of packing  20 cajas	<b>9</b> Natural. de la merc. Natura of the goods  produtos de la pesca	<b>10</b> No. Estadístico Statistical num.	<b>11</b> Peso bruto Kg Gross weight kg  100,00 kg	<b>12</b> Volumen m3 Volume in m3	
<b>PALLETS</b> CARGADOS POR EL REMITENTE LOADED BY SENDER		REMESAS AL REMITENTE REMITTANCES TO SENDER	ENTREGADOS AL DESTINATARIO DELIVERED TO THE RECIPIENT	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RETURNED BY THE RECIPIENT	NO DEVUeltos. A RECORDER NOT RETURNED. TO PICK UP	MERCANCIAS PELIGROSAS (ADR*) CLASSE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA	
Classe Class		Chiffre Number	Lettre Letter	(ADR*)  Documentos anexos y/o precisiones concretas: Attached documents and / or specific details:				
<b>13</b> Instrucciones del remitente Sender's instructions  0 °C				<b>19</b> Estipulaciones particulares Special agreements				
<b>14</b> Forma de pago Instruction as to payment for carriage  DDP - Delivery Duty Paid				<b>20</b> A pagar por: To be paid by:  Precio del transporte: Carriage charges Descuento Deductions				
<b>21</b> Establecido en Established in ISLA CRISTINA <sup>a</sup> 18/02/2026				<b>21</b> Reembolso COD  <b>23</b>  <b>24</b> Recibo de la mercancía Goods received  Lugar Place <sup>a</sup>  Firma y sello del remitente Signature and stamp of the sender				
 Congelados Brisamar S.L. B 215 732 82, NRS. 12.021462/H Polígono Vista Hermosa, Nave 11A 21410, Isla Cristina, Huelva		<b>23</b>  Firma y sello del transportista Signature and stamp of the carrier		Firma y sello del consignatario Signatura and stamp of the consignee				

<b>1</b> Remitente (nombre, dirección, país) Sender (name, address, country) Congelados Brisamar S.L. C/Dieciocho de Julio de 1922 Nº2 21410 Isla Cristina Huelva - España		<b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b> <b>#02440 No</b> <p>Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contrariao, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).</p>					
<b>2</b> Destinatario (nombre, dirección, país) Consignee (name, address, country) Cliente Nº 131 Via Falcone e Borsellino 4 21010 Cardano al Campo (Varese) Italia		<b>16</b> Porteador (nombre, domicilio, país) Carrier (name, address, country) Olano Seafood S.L. Polígono Industrial Zaisa III, 11 20305 Irun, Gipuzkoa					
<b>3</b> Lugar de entrega de la mercancía Place of delivery of the goods (place, country) Strada Provinciale Biandrate Reccetto 28061 Biandrate (NO) Italia		<b>17</b> Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Successive carriers (Name, address, country)					
<b>4</b> Lugar y fecha de recepción de las mercancías Place and date taking over the goods (place, country, date) 18/02/2026 ISLA CRISTINA - HUELVA		<b>17 Bis</b> Referencia Transportista M A T R I C U L A <table border="1"> <tr> <td>Vehículo</td> <td>Remolque o Semiremolque</td> </tr> <tr> <td>Distancia Km</td> <td></td> </tr> </table>		Vehículo	Remolque o Semiremolque	Distancia Km	
Vehículo	Remolque o Semiremolque						
Distancia Km							
<b>5</b> Documentos annexos Documents attached  Nota de carga #02440		<b>18</b> Reservas y observaciones del porteador Carrier's reservations and observations					
<b>6</b> Marcas y nos Marks and Nos		<b>7</b> Número de bulbos Number of packages	<b>8</b> Clase de embalaje Method of packing	<b>9</b> Natural. de la merc. Natura of the goods  1 palets      20      cajas      productos de la pesca	<b>10</b> No. Estadístico Statistical num.	<b>11</b> Peso bruto Kg Gross weight kg  100,00 kg	<b>12</b> Volumen m3 Volume in m3
<small>PALLETS PALETTES</small>		<small>CARGADOS POR EL REMITENTE LOADED BY SENDER</small>	<small>REMESAS AL REMITENTE REMITTANCES TO SENDER</small>	<small>ENTREGADOS AL DESTINATARIO DELIVERED TO THE RECIPIENT</small>	<small>DEVUeltOS POR EL DESTINATARIO RETURNED BY THE RECIPIENT</small>	<small>NO DEVUeltOS, A RECORDER NOT RETURNED, TO PICK UP</small>	<small>MERCANCIAS PELIGROSAS (ADR*) CLASSE</small>
<small>Classe Class</small>		<small>Chiffre Number</small>	<small>Lettre Letter</small>	<small>(ADR*)</small>		<small>Documentos anexos y/o precisiones concretas: Attached documents and / or specific details:</small>	
<b>13</b> Instrucciones del remitente Sender's instructions  0 °C		<b>19</b> Estipulaciones particulares Special agreements					
<b>14</b> Forma de pago Instruction as to payment for carriage  DDP - Delivery Duty Paid		<b>20</b> A pagar por: To be paid by:  Precio del transporte: Carriage charges Descuento Deductions		<small>Remitente Sender</small>	<small>Modena Currency</small>	<small>Consignatario Consignee</small>	
<b>21</b> Establecido en Established in ISLA CRISTINA on <sup>a</sup> 18/02/2026		<b>15</b> Reembolso COD					
<b>22</b>		<b>23</b>		<b>24</b> Recibo de la mercancía Goods received  Lugar Place  a on			
 Congelados Brisamar S.L. B 215 732 82, NRS. 12.021462/H Polígono Vista Hermosa, Nave 11A 21410, Isla Cristina, Huelva		Firma y sello del transportista Signature and stamp of the carrier		Firma y sello del consignatario Signature and stamp of the consignee			